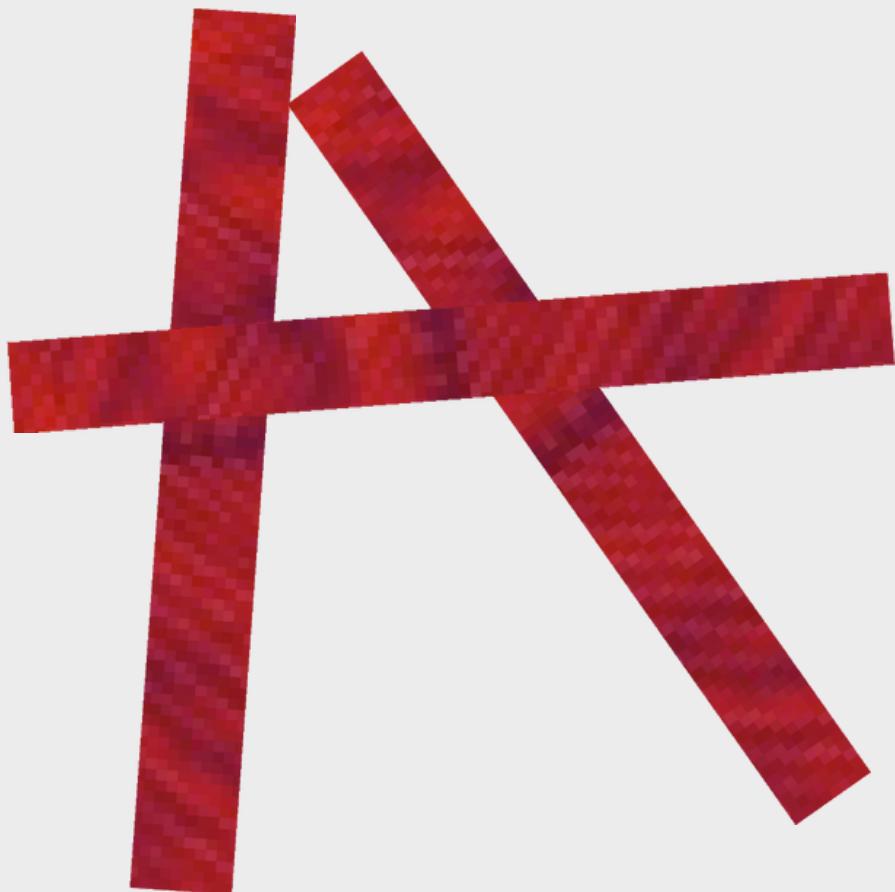


PROYECTO CO-ART

DE MAYO DE 2022 A MARZO DE 2023

FOLLETO EDUCATIVO



Financiado por
la Unión Europea

ELABORADO POR MUSIQUES DE L'EBÈNE Y LA CALLE BAILA

RESUMEN

PRÓLOGO Y PROYECTO CO-ART	P3
MUSIQUES DE L'ÉBÈNE	P4
LA CALLE BAILA	P5
LOS EQUIPOS DOCENTES	P6
OBSERVACIÓN	P8
ENFOQUE EDUCATIVO	P9
PÚBLICO	P10
METODOLOGÍA	P11
Fase #1 Co-construcción de talleres	P12
Fase #2 Reclutamiento de públicos	P13
Fase #3 Realización de los talleres	P16
Fase #4 Seguimiento de públicos	P18
CONCLUSIÓN	P19
LOS DOS EQUIPOS ASOCIADOS	P20
RECURSOS	P21

El proyecto Co-Art se lleva a cabo en el marco del programa Erasmus+, Asociaciones a pequeña escala en la educación de adultos, financiado por la Unión Europea.

Los puntos de vista y opiniones expresadas son responsabilidad exclusiva de su(s) autor(es) y no reflejan necesariamente la posición de la Unión Europea o de la Agencia Ejecutiva en el Ámbito Educativo y Cultural (EACEA). Ni la Unión Europea ni la EACEA pueden ser consideradas responsables de los mismos.

El contenido de este documento está sujeto a una licencia Creative Commons Reconocimiento 4.0 Internacional.



Créditos de las fotos: Musiques de l'ébène / La Calle Baila
Diseño y concepción: Misterdaun

PRÓLOGO

Este folleto educativo ha sido elaborado en el marco del proyecto Co-Art por las asociaciones Musiques de l'Ebène y La Calle Baila.

Este documento va dirigido a las estructuras culturales o artísticas que deseen trabajar con públicos, desfavorecidos o no, para los que la práctica del arte no sea una prioridad. Se presenta el enfoque artístico como vehículo de inclusión, conexión y mejora.

Las estructuras asociativas y artísticas interesadas en participar en un proyecto europeo de colaboración, con especial atención a los grupos desfavorecidos o marginados de zonas rurales o urbanas, encontrarán en este folleto educativo, un relato de la colaboración y experiencias, enriquecidos por la aportación metodológica, desarrollados durante el proyecto.

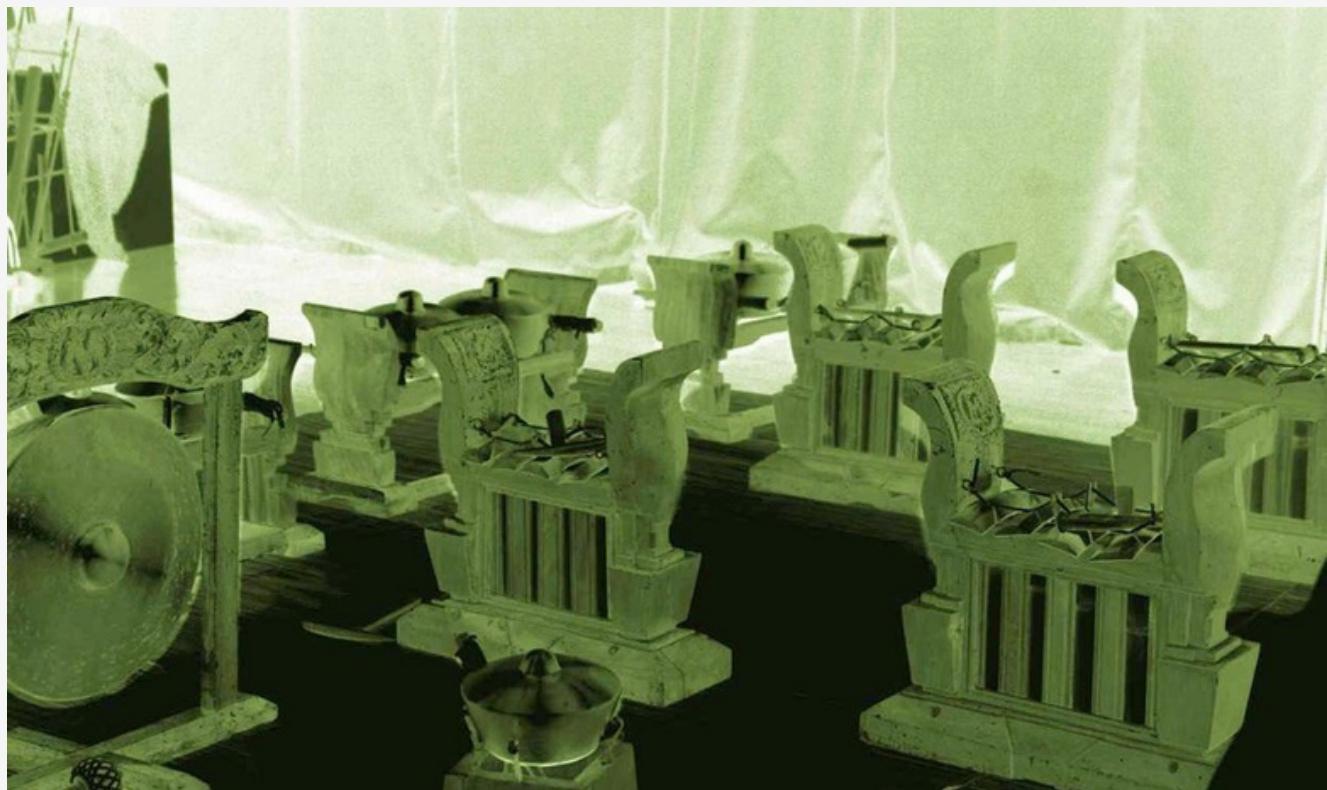
EL PROYECTO CO-ART

En 2019, durante un viaje de estudios a València para descubrir el repertorio flamenco, Michel Dahan conoció a Eva Moreno y Pilar Cambronero, de la asociación La Calle Baila. Ambas organizaciones conocían el programa Erasmus y nació la idea de llevar a cabo una primera colaboración basada en el intercambio de experiencias. Se estableció entonces un programa de acciones conjuntas de mayo de 2022 a marzo de 2023: dos encuentros transnacionales para el intercambio de prácticas y la transferencia de conocimientos artísticos, culturales y pedagógicos; cuatro talleres multidisciplinares de práctica artística colectiva; actividades de gestión administrativa y ejecución (coordinación, logística, asesoramiento y evaluación); la elaboración de un cuaderno pedagógico; y, por último, acciones de comunicación y difusión.

Los objetivos del proyecto son:

- ◆ ser un primer paso en la cooperación y el desarrollo de las capacidades de gestión de proyectos a escala europea,
- ◆ mejorar la calidad de las actividades educativas de los y las artistas que trabajan en las dos estructuras, dirigidas al público adulto,
- ◆ implicar a los públicos desfavorecidos (población rural y población gitana),
- ◆ aportar una dimensión europea a los territorios locales afectados, en este caso el Nord Côte-d'Or en Francia y el barrio del Cabanyal en València, España.

MUSIQUES DE L'ÉBÈNE



ACERCAR LAS CULTURAS Y LAS ARTES A TRAVÉS DE LA PRÁCTICA COLECTIVA DE LA MÚSICA, EL TEATRO Y LA DANZA

La asociación se creó en 1995 en Pantin, en Seine-Saint-Denis (Francia).

Desarrolla actividades culturales, artísticas y pedagógicas, que permiten acercar culturas y artes, a través de la práctica colectiva de la música (gamelán - conjunto instrumental del sur de Asia Oriente y canto coral polirítmico ketjak), teatro y danza, por la utilización de nuevas herramientas pedagógicas, mediante músicas del mundo y la creación de obras contemporáneas inspiradas en ellas.

Con el fin de promover las prácticas artísticas para todos y todas y favorecer la integración de las personas desfavorecidas, la asociación lleva a cabo, desde su creación, acciones educativas colectivas, participativas, multidisciplinares y intergeneracionales: talleres artísticos, festivales de música, conciertos-animaciones, conferencias, producciones de vídeo e instalaciones multimedia y etnográficas sobre las artes en su contexto.

LA CALLE BAILA



FOMENTAR LA INCLUSIÓN SOCIAL A TRAVÉS DEL FLAMENCO Y EL BAILE ESPAÑOL

La asociación española sin ánimo de lucro LA CALLE BAILA se fundó en el año 2013 con el objetivo de promover la inclusión social a través del flamenco y la danza española, en concreto de jóvenes y mujeres en riesgo de exclusión social.

Desde 2018, la asociación desarrolla el proyecto "A QUELAR" proyecto de creación artística para niños/as y jóvenes de origen romaní de los barrios del Cabanyal en València y Ciudad Jardín de Riba-Roja de Túria.

Sus principales actividades son:

- la organización de conferencias, video foros, cursos, talleres, encuentros, clases magistrales, concursos, documentales, etc.,
- la realización de proyectos que contribuyan al desarrollo de la cohesión e integración social de la comunidad gitana, desde el respeto a su cultura y tradiciones.

LOS EQUIPOS DOCENTES

EVA MORENO

Directora, coreógrafa y dramaturga. Licenciada en danza (coreografía) con matrícula de honor por el HFS, Conservatorio Superior de Arte Dramático Ernst Busch de Berlín.

Colaboró con los coreógrafos más importantes del flamenco y la danza española en los años 90. Su experiencia de diez años con el Ballet Antonio Gades fue un factor determinante en su inclinación por la coreografía y la dirección.

En 2004 fundó la compañía EXTREMUS DANZA con la que creó la premiada obra "PARED CON PARED". Desde 2012 compagina su trabajo como profesora de danza y coreografía con la dirección del proyecto de inclusión social ¡A QUELAR!

En 2015 creó la obra "Princesas o comerse la vida", en 2017 "LAKATA, una experiencia sensorial" y en 2018 el espectáculo "SOM CABANYAL", dentro del proyecto ¡A QUELAR! Cabanyal.

LIDIA REYES

Bailaora, profesora y coreógrafa, licenciada en pedagogía del flamenco.

Actualmente baila en tablaos como Arco de Cuchilleros o Candela en Madrid; La Bulería y Café del Duende en València y es profesora de baile flamenco.

Ha participado en diversos espectáculos como los de la compañía de Rubén Molina en el Théâtre du Marais, de Fernando Romero en el Teatro Valle-Inclán y de Javier Latorre.

Ha bailado como solista en el Círculo de Bellas Artes de Córdoba y como coreógrafa y bailarina principal en el Musical "Bienvenido Mr. Marshall" en el Teatro Principal de València y en la creación "Y Olé" producida por el Théâtre National de Chaillot de París.

También ha sido bailarina estrella en las zarzuelas "La verbena de la paloma" y "Doña Francisquita" en el Gran Teatro de Córdoba y en el homenaje a Julio Romeo de Torres en el Gran Teatro de Córdoba.

MANUEL REYES

Guitarrista. Comenzó sus estudios de guitarra a los 9 años en una rondalla y a los 12, bajo la dirección de Ricardo Esteve, descubrió el flamenco al que dedicará sus estudios.

Ha participado en diversos espectáculos y festivales con Martín Vargas y su ballet, José Porcel, Francisco Mesa 'El Nano', Javier Zamora, Isabel Julve, Lidón Patiño, Niño de Aurora, Jorge Pardo (en el III Festival de Jazz y Músicas del Mundo en la ciudad de Segorbe), en formaciones de jazz con Rafa Navarro, Francisco Blanco "Latino" (actuaciones en Jerusalén y Belén, 2005), Chiquito de la Calzada y Pastora Soler (actuaciones en televisión), en la compañía Manuel Serena, grabaciones en el CD de Xavier de Bétera "Empremtes". Actualmente colabora con el grupo Reina Roja y es guitarrista habitual en diferentes tablaos de València como Café del Duende o Palosanto.

JUANMA MAYA

Cantaor flamenco. Ha compartido escenario, entre otros artistas, con Enrique Morente, Diego el Cigala, Duquende, Montse Cortés y con Dani Navarro. Desde 2017 forma parte de la compañía Flamenco Temple, así como de la de Manuel Serena y Manuela Morales con el espectáculo "CICATRICES".

Trabaja habitualmente en tablaos como La Bulería y Café del Duende, en València, y en diferentes escenarios donde ha acompañado a grandes bailaores y bailarines. Es profesor de palmas y clases de canto flamenco.

MICHEL DAHAN

Músico y profesor polifacético, actor, autor y realizador de vídeos. Lleva a cabo sus proyectos artísticos y educativos desde 1995 en el seno de la asociación Musiques de l'Ébène. Tras estudiar música clásica (primer premio de guitarra), estudió música barroca y viola de gamba. Se dedicó a continuación al estudio del gamelán en Europa y Estados Unidos. Perfeccionó su formación en el Indonesian Arts College de Surakarta, Java, y completándola en Bali, con el estudio de los cantos polirítmicos ketjak y el gamelan angklung, conjunto instrumental ritual.

Es autor de varios cuentos y espectáculos musicales ampliamente representados en los teatros franceses, entre ellos "Tout le Monde au Bestiaire - La Fontaine / Pilpaï", que su última creación actualmente en representación.

Ha realizado numerosos reportajes cortos en vídeo sobre música y danza. En particular, "Bali - El arte de ofrecer" y "La infancia del arte", que complementan sus proyectos multimedia, educativos y artísticos.

KADEK YULIA MOURE

Bailarina, coreógrafa y profesora. Nació en Bali en el seno de una familia de artistas. A los 6 años empezó a estudiar danza clásica balinesa y javanesa, y después danza contemporánea.

Desde 2009, colabora regularmente en los proyectos pedagógicos y artísticos de Musiques de l'Ebène.

Llegó a Francia en 2005. Su carrera es internacional, actuando en los cuatro continentes.

El gobierno indonesio la ha nombrado en dos ocasiones embajadora de las artes indonesias, enviándola como tal a Arabia Saudí y Corea del Sur. Imparte regularmente talleres en Indonesia y Francia.

ROXANNE DAVIDSON

Actriz y profesora. En 2019, se unirá a la asociación Musiques de l' Ebène para la creación del espectáculo "Tout Le Monde au Bestiaire - La Fontaine / Pilpaï", y dirigir talleres de arte multidisciplinar en colaboración con Kadek Yulia Moure y Michel Dahan.

Natural de Île-de-France, comenzó sus estudios teatrales en el Conservatorio de Suresnes y se perfeccionó en el Conservatoire à Rayonnement Régional de Aubervilliers, donde también se formó en danza y canto. Completó su formación con una licenciatura en Psicología en la Universidad de Nanterre.

OBSERVACIÓN EDUCATIVA

DOS ESTRUCTURAS CON ENFOQUES COMPLEMENTARIOS

Ambas asociaciones son complementarias en sus modalidades de acción. Sin embargo, si las propuestas culturales y artísticas de La Calle Baila entran en resonancia directa con la comunidad gitana del Cabanyal y su relación íntima y ancestral con el flamenco - no puede decirse lo mismo de la asociación Musiques de l'Ébène, que desea confrontar a un público de todos los orígenes con un universo cultural y artístico extraño y ajeno por encontrarse tan alejado, como es el del gamelán y los polirritmos vocales ketjak.

Busca desplazar el mesurado oído occidental, sorprender estéticamente y descubrir las artes funcionales y centenarias que estructuran la vida cotidiana de una población que vive al otro lado del mundo.

En esta diferencia de acercamientos encontramos, sin embargo, el mismo nivel de honestidad, confianza y curiosidad. Así como, tres cualidades que guían todos nuestros proyectos: la multidisciplinariedad artística, la práctica colectiva y la participación intergeneracional. El objetivo último es provocar el deseo de participar y vivir una experiencia sin necesidad de contar con una formación previa.

ENFOQUE EDUCATIVO

TRES PRINCIPIOS FUNDAMENTALES ESTRUCTURAS COMO BASE PARA EL INTERCAMBIO Y LA TRANSFERENCIA DE CONOCIMIENTOS

MULTIDISCIPLINARIEDAD ARTÍSTICA PRÁCTICA COLECTIVA PARTICIPACIÓN INTERGENERACIONAL

De la multidisciplinariedad artística - música, danza y teatro

El taller multidisciplinar desea ofrecer a cualquier participante la oportunidad de encontrar un modo de representación artística que pueda conmoverle y animarle a participar activamente.

Suele durar dos horas y se divide en varias partes. música, danza, teatro (para Musiques de l'Ébène) o baile, guitarra y cante (para La Calle Baila).

Se trata de mantener o reactivar la atención, el interés y la motivación de las personas participantes.

La última parte termina con una interacción coordinada de las disciplinas vistas, permite un resultado sintético que aumenta el valor del esfuerzo realizado por el grupo.

Sobre la práctica colectiva

Sigue siendo necesario demostrar el valor de la práctica artística de uso colectivo. En esta sección, nos gustaría destacar cuatro puntos de gran valor añadido en los siguientes ámbitos de aprendizaje y contextos de intervención que nos ocupan:

- construir o consolidar el vínculo social,
- permitir la participación de diversos niveles de competencias para obtener un resultado valioso,
- fomentar la comunicación y transmisión de aprendizajes,
- crear un marco para el diálogo interdisciplinar.

Sobre la participación intergeneracional

Al promover una mezcla de géneros, orígenes y generaciones, queremos contribuir a reducir las desigualdades estructurales y sociales a los que nos enfrentamos.

Estos criterios se tuvieron en cuenta, en la medida de lo posible, en el desarrollo de los talleres. Estos se enfocaron a reunir diferencias para enriquecer nuestro campo de trabajo y estimular nuestra creatividad, así como para dejar constancia de nuestra afinidad en la necesidad de luchar con las ideas preconcebidas.

PÚBLICO DESTINATARIO

GRUPOS MINORITARIOS O DESFAVORECIDOS, HABITANTES DE ZONAS RURALES AISLADAS O EN SITUACIÓN DE EXCLUSIÓN



El Nord Côte-d'Or es una de las zonas clasificadas como hiperrurales: baja densidad, aislamiento geográfica, envejecimiento de la población, escasos recursos financieros, falta de instalaciones y servicios.

El barrio del Cabanyal de València presenta un número elevado de situaciones de exclusión social, con divisiones culturales y de clase. El nivel educativo en el barrio es también relativamente bajo, especialmente entre las mujeres.

Las necesidades de los públicos implicados revelan la propia dinámica de la exclusión y el aislamiento: la falta de vínculos sociales, el aislamiento geográfico y cultural, y la baja autoestima y desvalorización.

OBJETIVOS
PARA SATISFACER LAS
NECESIDADES
DE AMBOS PÚBLICOS:

ROMPER EL AISLAMIENTO
CAUSADO POR LA EDAD, LA
DISCAPACIDAD O EL GÉNERO.

RECONSTRUIR EL VÍNCULO
SOCIAL, A TRAVÉS DE LA
CONVIVENCIA, EL RESPETO A
LAS DIFERENCIAS, LA ESCUCHA
Y ATENCIÓN.

OFRECER ESPACIOS DE BIEN-
ESTAR DONDE EL CUERPO
OCUPA UN LUGAR CENTRAL.



METODOLOGÍA

FASES DE APLICACIÓN

FASES

UBICACIONES

PERÍODOS

FASE # 1

CO-CONSTRUCCIÓN DE TALLERES

PANTIN

JUNIO 2022

FASE # 2

CONTRATACIÓN PÚBLICA

CHÂTILLONNAIS

AGOSTO/SEPT 2022

VALÈNCIA

NOVIEMBRE/DICIEMBRE 2022

FASE # 3

REALIZACIÓN DE TALLERES

CHÂTILLONNAIS

SEPTIEMBRE 2022

VALÈNCIA

DICIEMBRE 2022

FASE # 4

SEGUIMIENTO DE LOS PÚBLICOS

CHÂTILLONNAIS

ENERO 2023

VALÈNCIA

ENERO 2023



FASE 1

CO-CONSTRUCCIÓN DE LOS TALLERES

MUSIQUES DE L'ÉBÈNE / LA CALLE BAILA

Un primer encuentro transnacional de intercambio de prácticas y transferencia de conocimientos fue organizado por Musiques de l'Ébène, al inicio del proyecto, en junio de 2022, en Pantin (Francia).

Permitió descubrir y comprender los respectivos mundos artísticos y culturales de las dos asociaciones. También brindó la oportunidad de compartir herramientas y prácticas aplicadas por cada socio.

Este encuentro fue, pues, una preparación pedagógica para la realización de los talleres transnacionales.

El programa se dividió en tres partes:

- conocimiento y puesta en común de mundos artísticos,
- conocimiento y puesta en común de herramientas y métodos pedagógicos,
- preparación colectiva de protocolos de intervención basados en los enfoques pedagógicos de las acciones educativas de ambos socios.

FASE #2



CAPTACIÓN DE PÚBLICOS

MUSIQUES DE L'ÉBÈNE CAPTACIÓN EN LOS PUEBLOS DEL CHÂTILLONNAIS

Para formar el grupo lanzamos una convocatoria de participación en forma de flyer en papel y en digital.

La captación se centró en los pueblos de los alrededores, en un radio de 20 km desde la sala polivalente de Montigny-sur-Aube, donde organizamos los talleres.

Teniendo en cuenta los usos y prácticas sociales en el espacio rural, hemos establecido un plan de difusión a través de:

- un expositor en las tiendas marquesinas de autobús y señales municipales,
- nuestra presencia in situ eventos locales (mercado de artesanía, venta de garaje, etc.),
- contacto con el presidentes de asociaciones locales, el periódico local (*Le Châtillonnais*) y la plataforma de Internet de la oficina de turismo de Châtillon-sur-Seine.

La estrategia que más éxito tuvo fue el contacto directo por teléfono y después cara a cara con las asociaciones de la comunidad local. Esto ayudó a generar confianza al explicar la propuesta y eliminar ideas preconcebidas que limitaban la participación.

Durante nuestras entrevistas, tras la presentación detallada del proyecto, se tuvo que tranquilizar a las personas responsables de las asociaciones, sobre:

- la capacidad del público para participar activamente en un proyecto artístico, nuestra flexibilidad y adaptabilidad a la edad de las personas participantes, la mayoría de las cuales son personas mayores,
- nuestra flexibilidad y adaptabilidad ante la inexperiencia de la práctica artística para la gran mayoría del público,
- la accesibilidad de nuestra propuesta,
- la ausencia de requisitos previos, libertad para que cada cual se implique a su nivel,
- la ausencia de un resultado artístico esperado.

LA CALLE BAILA CAPTACIÓN EN EL BARRIO DEL CABANYAL DE VALÈNCIA

La Calle Baila organizó un taller semanal de baile flamenco para mujeres gitanas en el barrio del Cabanyal de septiembre a noviembre de 2022. Esto le permitió sensibilizar a un grupo de seis mujeres e invitarlas directamente a participar en los talleres colectivos del proyecto Co-Art.

En noviembre de 2022, se celebraron reuniones con diversas organizaciones:

- Asociaciones de padres y madres de alumnado del CEIP el GRAO y del CEIP les ARENES,
- Asociación Brufol,
- Servicios Sociales,
- Representantes de las residencias de artistas de DelMar,
- Promotores de la Zona de Santiago, lugar de encuentro colectivo.

En diciembre de 2022, se distribuyeron carteles en locales culturales emblemáticos del barrio del Cabanyal (Teatro EL TEM, Escuela de Danza María Carbonell, Ateneo Marítimo, Sociedad Musical, Palo Santo Tablao flamenco), en colegios e institutos (Les Arenes, Santiago Apóstol, IES el GRAO) y en la Universidad Popular del Cabanyal.

El proyecto también se dio a conocer a través de las distintas redes sociales de La Calle Baila, Facebook e Instagram.

La escasa autonomía y la gran dependencia de sus grupo cultural caracterizan a las mujeres gitanas del Cabanyal. No tienen experiencia en el uso de espacios vitales abiertos y transculturales. Por esta razón, era importante que las mujeres del grupo aprendieran a conocerse.

También era necesario:

- conocer a las participantes en su realidad personal y social. Esto significa escucharlas, preguntar-les por sus intereses y motivaciones e intentar descubrir las particularidades de cada una,
- apoyar a las participantes siempre que lo necesitaran,
- aprovechar los talleres para fomentar redes y sinergias entre las mujeres participantes, creando vínculos y alianzas entre ellas que les ayuden a cambiar su realidad.





COMPOSICIÓN DE LOS DOS GRUPOS CONSTITUIDOS EN LA CAPTACIÓN LOCAL

LUGAR Y FECHAS

EFFECTIVO

EDAD Y GÉNERO

LE CHÂTILLONNAIS - FRANCIA
SEPTIEMBRE 2022

15 PERSONAS

80% MAYORES DE 65
AÑOS - 80% MUJERES

VALÈNCIA - ESPAÑA
DICIEMBRE 2022

20 PERSONAS

PÚBLICO FEMENINO
INTERGENERACIONAL

FASE #3

REALIZACIÓN DE TALLERES LE CHÂTILLONNAIS - FRANCIA

Como introducción a los talleres, presentamos los mundos artísticos y culturales de las dos asociaciones, utilizando material de vídeo etnográfico, dando lugar a un primer intercambio. A continuación, una mesa redonda permitió a todos expresar sus motivaciones.

TALLER MAÑANA - en torno al gamelán, la danza y el teatro.

Se hizo una presentación organológica del conjunto instrumental gamelán y un demostración de la diversidad tímbrica de cada sección.

Se interpreto un extracto de una danza balinesa coordinada con la música del gamelán.

A continuación, se invitó a las personas participantes a ocupar un lugar para tocar los instrumentos o a tomar conciencia de los movimientos de la danza.

Era necesario adaptarse a las dificultades que encontraban algunas personas participantes, para quienes la posición sentada utilizada habitualmente en los instrumentos era muy incómoda. La solución encontrada fue proporcionar instrumentos permitiendo a quienes lo desearan permanecer sentados en una silla.

Como la sesión no presentó otras dificultades, pudimos centrarnos en el placer de tocar y bailar de forma rítmica y melódica.

El taller concluyó con una lectura colectiva y una representación de una fábula de La Fontaine "La cigarra y la hormiga".

TALLER DE TARDE - en torno a la guitarra, al baile y cante flamenco.

El taller estaba ideado para un público sin conocimientos previos, con el deseo de descubrir la cultura y el arte del baile flamenco desde una movilidad limitada, en su mayoría.

Primero se propusieron ejercicios, en posición sentada y aplaudiendo, para adaptarse, también en este caso, a las características físicas del grupo.

Una demostración de las dos bailarinas permitió invitar a los participantes que lo desearan a unirse a ellas.

A continuación se realizaron una serie de ejercicios, que dieron lugar a la creación de una pequeña coreografía acompañada por un guitarrista y un cantante.



La presentación de los talleres varió significativamente en razón de la barrera lingüística de cada grupo.

La coordinadora española asumió la tarea de presentar, de forma bilingüe, el proyecto, los talleres y al equipo de La Calle Baila. A continuación presentó a la asociación Musiques de l'Ebène y a sus integrantes.

Le siguió una mesa redonda que permitió a cada persona participante expresar sus motivaciones.

VALÈNCIA - ESPAÑA

TALLER MAÑANA - flamenco, baile, guitarra y cante.

El taller comenzó con una presentación sintética de la historia del flamenco. Se eligieron dos estilos que se propusieron en el taller: alegrías y tangos.

A continuación tuvo lugar la sesión de baile en grupo con el acompañamiento de un guitarrista y un cantante, en varias etapas:

- calentamiento corporal,
- ejercicios técnicos de movimientos de manos y brazos,
- marcas y posición del cuerpo,
- ejercicios técnicos de movimiento de los pies,
- coreografía final,
- estiramientos.

TALLER DE TARDE - en torno al canciones polirítmicas ketjak, danza y teatro.

El taller comenzó con la proyección de un documento etnográfico original filmado in situ por Michel Dahan sobre los poliritmos vocales balineses, llamado ketjak, un género musical complejo compuesto por unas pocas onomatopeyas.

A continuación, se invitó al grupo a compartir sus impresiones.

Se celebró una sesión de música y danza utilizando la misma técnica: fonomímica mediante palmas, con el fin de permitir que el grupo de mujeres gitanas acostumbradas a esta práctica en su propia cultura se incorpore fácilmente en el juego.

Como forma de resumir los ejercicios, la sesión terminó con una fábula de La Fontaine, "La cigarra y la hormiga", traducida al español, acompañada con palmas grupales.

FASE #4

SEGUIMIENTO DE LOS PÚBLICOS MANTENER LA RELACIÓN

Además de los talleres, los socios han decidido conjuntamente organizar dos reuniones adicionales de fin de proyecto con los participantes locales, una en Veuxhaulles-sur-Aube por la asociación Musiques de l'Ébène, y la otra en València por la asociación La Calle Baila.

Nos permitieron:

- mantener el vínculo establecido durante los talleres, un informe de situación sobre el progreso del proyecto europeo, presentando los resultados de los respectivos talleres, utilizando vídeos y fotografías,
- sensibilizar al público en el Châtillonnais sobre la cultura flamenca y la realidad social de la población gitana en València,
- contribuir a mantener un espacio de debate e intercambio para el grupo de mujeres romaníes,
- favorecer el sentimiento de adhesión europea e intercambio de las realidades sociales de los dos territorios/públicos,
- perpetuar la relación proponiendo nuevos encuentros más allá de la fecha de finalización del proyecto.

La movilización y participación respectiva de los dos grupos en estas reuniones y tiempo de intercambio han sido un punto de evaluación positivo de la acción. Confirmaron la curiosidad e interés por el enfoque propuesto por las dos asociaciones.

CONCLUSIÓN

CONTINUAR NUESTRA COLABORACIÓN

A través de este proyecto, los y las artistas han podido desarrollar sus dotes didácticas y sus habilidades (adaptación, escucha, empatía, etc.) para actuar en nuevos contextos (contexto transnacional, intercultural) y que exigían adaptarse a públicos con necesidades específicas.

La propuesta pedagógica gracias a su forma artística ha contribuido, por su parte, a romper el aislamiento de las personas que han participado en nuestros talleres colectivos (personas mayores, mujeres gitanas) abriendo un espacio de participación activa, de vínculo y convivencia.

La relación establecida con las personas participantes se mantendrá, más allá de este proyecto, mediante la propuesta de nuevas acciones e invitaciones regulares para compartir momentos de encuentro e intercambio con los respectivos equipos.

Esta experiencia nos lleva a imaginar cómo prolongar la colaboración entre nuestras dos asociaciones y con el público participante, deseoso de establecer un vínculo duradero y participar plenamente.



LOS DOS EQUIPOS ASOCIADOS

ASOCIACIÓN MUSIQUES DE L'ÉBÈNE



MICHEL DAHAN
MÚSICO Y ESCRITOR



KADEK YULIA MOURE
BAILARINA Y COREÓGRAFA



ROXANNE DAVIDSON
ACTRIZ Y PROFESORA



KIMBAÓ THUDOR
JEFE DE COMUNICACIÓN

ASOCIACIÓN LA CALLE BAILA



EVA MORENO
BAILARINA Y COREÓGRAFA



LIDIA REYES
BAILARINA Y COREÓGRAFA



PILAR CAMBRONERO
GESTORA CULTURAL



JUANMA MAYA
CANTAOR



MANUEL REYES
GUITARRISTA



IRENE VIEJO
ASISTENTE SOCIAL

RECURSOS

Web y redes sociales

MUSIQUES DE L'ÉBÈNE

musiquesdelebene.com / facebook.com/musiquesdelebene

LA CALLE BAILA

extremusdanza.es / facebook.com/EXTREMUSDANZA

Para saber más:

American Gamelan Institut gamelan.org

aqueclarflamenco.com

flamenco.more/ flamencopolis

flamenco.more

Vídeo del proyecto Youtube [Parte1](#) / [Parte2](#)

Informe 28' - Entrevistas con las personas participantes y extractos de las sesiones de los talleres

Bibliografía (no exhaustiva)

GAMELAN

Niel Sorell - **Guía del gamelán** - Introducción a la historia, la música y los instrumentos del gamelán, este libro describe su fabricación y su influencia en los compositores occidentales. La publicación coincide con el Festival del Gamelán, celebrado en el South Bank de Londres en julio y agosto de 1990.

Catherine Basset, **Musiques de Bali à Java - L' ordre et la fête** - Collection CITÉ DE LA MUSIQUE - ACTES SUD

FLAMENCO

Bernal Montesinos, Andrés. **Origen Y Evolución Del Flamenco, Ediciones Península** - Este libro es muy útil para aquellos que quieran aprender y estudiar este arte.

Gamboa, José Manuel. **Una historia del flamenco**, Espasa Editorial

Es un manual esencial de flamenco. Los creadores, el canto, su música, el baile, el toque, así como los diferentes instrumentos, como la guitarra, el piano, el cajón. Tampoco se olvida de la discografía y la dramaturgia del flamenco.

Grimaldos, Alfredo. **Historia Social del Flamenco, Península-Atalaya, Grupo Planeta** - Orígenes y desarrollo del flamenco en una de sus cunas más auténticas.



CO-ART